

J-pops	Foods	Campus	Topics
<u>Japanese-English</u> <u>Japanese-</u> <u>Simplified Chinese</u> <u>Japanese-Korean</u>	<u>Japanese-English</u> <u>Japanese-</u> <u>Simplified Chinese</u> <u>Japanese-Korean</u>	<u>Japanese-English</u> <u>Japanese-</u> <u>Simplified Chinese</u> <u>Japanese-Korean</u>	<u>Japanese-English</u> <u>Japanese-</u> <u>Simplified Chinese</u> <u>Japanese-Korean</u>



うただ ひかる つぎ 欧州進出
 宇多田ヒカル、次は欧州進出

うただ ひかるが、今度は欧州市場に挑む。先行シングル「ユー・メイク・ミー・ウォント・トゥ・ビー・ア・マン」が9月19日に発売されるのに続き、同月26日には、全米デビューアルバムとなった『EXODUS』が英国をはじめ、EU域内の各国同時発売されることになった。

ちゅうもく
 注目されているのは、欧州デビューのPRのために用意されたシングル曲のプロモーションビデオ。制作を手がけるのは、夫であり写真家、映像作家でもある紀里谷和明氏だ。

ビデオでは、近未来的な映像が駆使され、サイボーグと化した宇多田が登場し、同シングル曲を披露する。

Hikaru Utada, advancing next toward Europe.

Utada Hikaru is challenging the European market in coming days. After the release of the previous single "You make me want to be a man" on September 19, "EXODUS" her debut album for whole America is going to be released in UK and other countries in EU area on 26th of the same month.

A noticeable thing is the promotion music video for her European debut is handled by her husband Mr. Kiriya Kazuakishi who is also a photographer and image creator.

In video, there is a good use of futuristic scenes, appearance of Utada turned into cyborg and same single music is announced.

J-pops	Foods	Campus	Topics
<p><u>Japanese-English</u></p> <p><u>Japanese-</u></p> <p><u>Simplified Chinese</u></p> <p><u>Japanese-Korean</u></p>	<p><u>Japanese-English</u></p> <p><u>Japanese-</u></p> <p><u>Simplified Chinese</u></p> <p><u>Japanese-Korean</u></p>	<p><u>Japanese-English</u></p> <p><u>Japanese-</u></p> <p><u>Simplified Chinese</u></p> <p><u>Japanese-Korean</u></p>	<p><u>Japanese-English</u></p> <p><u>Japanese-</u></p> <p><u>Simplified Chinese</u></p> <p><u>Japanese-Korean</u></p>

宇多田ヒカルは、1983年1月19日、米国ニューヨークで生まれた。「圭子の夢は夜ひらく」で衝撃のデビューを果たした藤圭子と音楽プロデューサーの父を両親に、音楽的才能を育んだ。1998年12月発売されたデビュー曲「Automatic / time will tell」で、彼女の独自の音楽的才能を開花させる。同曲は、またたく間にポップスファンを魅了し、国内チャートの上位まで一気に駆け上がった。

続く2ndシングルは、オリコン初登場1位を記録。翌年6月発売の1stアルバム『First Love』では、800万枚のメガセールスを達成、歴代アルバムチャート1位に輝き、デビューから半年たらずで日本一のトップアーティストの地位にまで登りつめた。

そんな宇多田だったが、満をじてのぞんだ昨年全米デビューは、けっして成功と言えるものではなかった。一部のメディアで取り上げられたものの、耳の肥えた米国のファンの心をとらえるまでには至っていない。

国内では、今秋公開の映画『春の雪』（行定勲監督）の主題歌を担当するなど、変わらぬ活躍。この欧州進出で、国際的なアーティストとしての真価が問われる。

Utada Hikaru was born in New York, America on 19th January 1983. She nurtured the musical skill under the good care of Keiko Fuji who did shocking debut with “KEIKONO YUMEWA YORUHIRAKU” and music producer father. Her distinctive musical talent blossomed with the release of debut music “Automatic/Time will tell” on December 1998. With the same music, in the blink of an eye she fascinated the pop fans and it reached the top of the domestic chart at once.

Continuing 2nd single recorded the top of “Oricon” chart at the first appearance. On June of the following year she achieved the mega-sale of 8 million copies with “First love”, the first released album. As her album became historical top album chart, within the six months of her debut, she could become a top rank of Japanese artist.

But her all American debut to be full prepared last year cannot be said success by any means. Only few medias gave their place and she could not win the hearts of appreciative American fans.

At home she is involved in some other activities like taking charge of theme song of the film “HARUNO YUKI”, directed by Mr. Isao Yukisada, which is being released on this autumn. This advancement toward Europe assesses her as an international artist.